

**федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Мордовский государственный педагогический
университет имени М.Е. Евсевьева»**

Факультет психологии и дефектологии

Кафедра специальной педагогики и медицинских основ дефектологии

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Наименование дисциплины (модуля): Логопедическое сопровождение детей-
билингвов

Уровень ОПОП: Бакалавриат

Направление подготовки: 44.03.03 Специальное (дефектологическое)
образование

Профиль подготовки: Логопедия

Форма обучения: Очная

Разработчик:

Лаврентьева М. А., канд. пед. наук, доцент

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры, протокол № 12 от
25.05.2018 года

Зав. кафедрой  Рябова Н. В.

Программа с обновлениями рассмотрена и утверждена на заседании кафедры,
протокол № 17 от 31.05.2019 года

Зав. кафедрой  Рябова Н. В.

Программа с обновлениями рассмотрена и утверждена на заседании кафедры,
протокол № 10 от 25.03.2020 года

Зав. кафедрой  Рябова Н. В.

Программа с обновлениями рассмотрена и утверждена на заседании кафедры,
протокол № 1 от 29.08.2020 года

Зав. кафедрой  Рябова Н. В.

1. Цель и задачи изучения дисциплины

Цель изучения дисциплины - обеспечение освоения будущими логопедами профессиональных компетенций в сфере логопедического сопровождения детей-билингвов.

Задачи дисциплины:

- формирование способности к рациональному выбору коррекционно-образовательных программ на основе личностно-ориентированного и индивидуально-дифференцированного подходов к детям-билингвам;
- формирование готовности к психолого-педагогическому сопровождению семей детей-билингвов и с взаимодействием с ближайшим заинтересованным окружением.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина Б1.В.ДВ.11.01 «Логопедическое сопровождение детей-билингвов» относится к вариативной части учебного плана.

Дисциплина изучается на 4 курсе, в 7 семестре.

Для изучения дисциплины требуется: освоение базовых составляющих программных компетенций в рамках предшествующих дисциплин ООП

Изучению дисциплины Б1.В.ДВ.11.01 «Логопедическое сопровождение детей-билингвов» предшествует освоение дисциплин (практик):

Диагностико-консультативная деятельность логопеда;

Психолого-педагогическое сопровождение субъектов образования.

Освоение дисциплины Б1.В.ДВ.11.01 «Логопедическое сопровождение детей-билингвов» является необходимой основой для последующего изучения дисциплин (практик):

Проектирование ресурсного обеспечения деятельности логопеда;

Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности.

Область профессиональной деятельности, на которую ориентирует дисциплина «Логопедическое сопровождение детей-билингвов», включает: образование лиц (детей, подростков и взрослых) с ограниченными возможностями здоровья на базе организаций образования, социальной сферы и здравоохранения.

Освоение дисциплины готовит к работе со следующими объектами профессиональной деятельности:

- коррекционно-развивающий (учебно-воспитательный) и реабилитационный процессы;
- коррекционно-образовательные, реабилитационные, социально адаптационные и образовательные системы.

В процессе изучения дисциплины студент готовится к видам профессиональной деятельности и решению профессиональных задач, предусмотренных ФГОС ВО и учебным планом.

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций.

Выпускник должен обладать следующими профессиональными компетенциями (ПК) в соответствии с видами деятельности:

коррекционно-педагогическая деятельность

ПК-1 способность к рациональному выбору и реализации коррекционно-образовательных программ на основе личностно-ориентированного и индивидуально-дифференцированного подходов к лицам с ограниченными возможностями здоровья.

диагностико-консультативная деятельность

ПК-7 готовность к психолого-педагогическому сопровождению семей лиц с ограниченными возможностями здоровья и взаимодействию с ближайшим заинтересованным окружением.

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Седьмой семестр
Контактная работа (всего)	40	40
Лекции	16	16
Практические	24	24
Самостоятельная работа (всего)	68	68

Виды промежуточной аттестации		
Зачет		+
Общая трудоемкость часы	108	108
Общая трудоемкость зачетные единицы	3	3

5. Содержание дисциплины

5.1. Содержание модулей дисциплины

Модуль 1. Общие вопросы:

Билингвизм. Билингвизм в контексте проблематики логопедии. Речевое развитие в моно- и билингвальной среде. Комплексное сопровождение как идеология и технология.

Модуль 2. Частные вопросы:

Технология как педагогический феномен. Технология логопедического сопровождения.

5.2. Содержание дисциплины: Лекции (16 ч.)

Модуль 1. Общие вопросы (8 ч.)

Тема 1. Билингвизм как феномен человеческой культуры (2 ч.)

Билингвизм как феномен человеческой культуры. Общие определения и дефиниции.

Многогранность билингвизма как объекта науки. Философский аспект рассмотрения феномена билингвизма. Социологический и социолингвистические аспекты исследования двуязычия. Собственно лингвистический аспект исследования двуязычия. Психологический аспект исследования. Психолингвистический аспект. Педагогический аспект исследования двуязычия.

Классификации и типологии билингвизма: по времени овладения вторым языком; по способу овладения вторым языком; по степени распространенности языка; по форме функционирования билингвизм; по степени владения языками; по характеру распространенности; по характеру компонентов; по характеру использования; с точки зрения обучения иностранным языкам; с точки зрения соотношения координации и субординации родного и неродного языков; по степени результативности.

Психологические особенности двуязычного индивида. Его коммуникативная компетенция.

Структура языковой компетенции билингва. Феномен интерференции.

Способы усвоения двуязычия.

Тема 2. Речевое развитие в моно- и билингвальной среде (2 ч.)

Понятие о процессе творческого преобразования ребенком общественно-исторического опыта – «социализации». Онтогенез языковой способности как самообусловливаемый процесс. Критерии деления онтогенеза языковой способности на этапы. Развитие довербальных средств коммуникации. Характеристика формирования высказывания как единицы мысле-рече-языковой деятельности. Этап первичного освоения языка. Этап усвоения грамматики. Механизм овладения языковыми единицами. Развитие форм и видов мысле-рече-языковой деятельности. Результативность освоения языковой системы к концу дошкольного возраста ребенком в монолингвальной среде.

Л. С. Выготский об усвоении двуязычия. Разные точки зрения на развитие ребенка в условиях естественной билингвальной ситуации. Закономерности рече-языкового развития билингвов и типичные специфические феномены. Феномены доречевого этапа в билингвальной среде. Характеристика периода однословного высказывания у детей-билингвов. Феномен начала смешения языков. Овладение языковыми средствами на третьем году жизни. Особенности лексико-семантического развития билингва. Специфика грамматического развития. Факт осознания двуязычия самими детьми. Овладение связным высказыванием. Феномены интерференции – грамматической, лексико-семантической и фонетической. Асинхрония развития языковых систем. Результативность освоения языковой системы к концу дошкольного возраста ребенком в билингвальной среде.

Тема 3. Билингвизм в контексте проблематики логопедии (2 ч.)

Билингвизм как фактор риска возникновения речевых нарушений. Двойное происхождение речевой патологии у билингвов. Рече-языковые трудности билингвов в контексте логопедической проблематики. Характеристика речи ребенка с русским неродным языком (Г. В. Чиркина, А. В. Лагутина). Билингв как ребенок с особыми образовательными

потребностями.

Тема 4. Комплексное сопровождение как идеология и технология (2 ч.)

Практическое воплощение гуманистической идеи о необходимости специализированной помощи лицам, находящимся в особых жизненных ситуациях. Предпосылки для функционирования отечественной системы сопровождения детей с особыми образовательными потребностями (Е. И. Казакова). Системно-ориентационный подход как идеология теории и практики комплексного со-провождения. Категориальные понятия комплексного сопровождения детей с особыми образовательными потребностями: «процесс сопровождения», «метод сопровождения», «служба сопровождения».

Ключевые принципы сопровождения детей с особыми образовательными потребностями:

- 1) рекомендательный характер советов сопровождающего;
- 2) приоритет интересов сопровождаемого «на стороне ребенка»;
- 3) непрерывность;
- 4) мультидисциплинарность;
- 5) автономность.

Уровневая структура модели сопровождения: ППКонсилиум образовательной организации; ППМС-центры; организации, разрабатывающие и регламентирующие стратегии развития служб сопровождения. Общие направления деятельности.

Индивидуальное и системное сопровождение. Педагогическое обеспечение – личностно-ориентированный и индивидуально-дифференцированный подход. Их понимание в логике гуманистической парадигмы отечественной педагогики. Составляющие компоненты.

Индивидуальное сопровождение в контексте деятельности служб сопровождения.

Индивидуальный образовательный маршрут. Программа индивидуального сопровождения (Л. М. Шипицына с соавторами). Организационные формы образовательных траекторий в контексте индивидуального сопровождения.

Системное сопровождение. Ключевое направление – проектирование и реализация программ психолого-педагогической и медико-социальной поддержки группы детей с типичными для этой группы нарушениями. Технология поэтапной реализации системного сопровождения. Основные области деятельности специалистов ППМС-сопровождения. Цикл деятельности. Задачи логопедического сопровождения в рамках цикла.

Модуль 2. Частные вопросы (8 ч.)

Тема 5. Технология как педагогический феномен (2 ч.)

Технология как феномен теории и практики логопедии. Общая дефиниция. Классы педагогических (образовательных) технологий. Научный, процессуальный и деятельностный аспекты рассмотрения педагогических технологий. Критерии технологичности. Структура педагогической технологии: концептуальная основа; содержательный компонент; процессуальная часть.

Классификации педагогических технологий с позиций решения «логопедических» задач: социально-логопедические, психолого-логопедические, технология диагностики, технология развития, технология коррекции, технология профилактики, технология логопедического консультирования, технология логопедической адаптации, технология логопедической реабилитации. Технология логопедического сопровождения как комплекс взаимосвязанных и взаимообусловленных мероприятий, представленных разными технологиями, которые осуществляются всеми субъектами целостного педагогического процесса в целях обеспечения оптимальных социально-психолого-педагогических условий для развития ребенка как языковой личности, коммуникативно успешной в социуме.

Тема 6. Технология логопедического сопровождения (2 ч.)

Диагностическая технология логопедии как системная совокупность и порядок функционирования всех личностных, инструментальных и методических средств, используемых для достижения целей «предметного» изучения. Стратегия и тактика логопедической диагностики. Концептуальные основы логопедической диагностики. Методы исследования. Специфика взаимоотношения составляющих компонентов.

Авторская технология диагностики языковой адаптации детей-билингвов к русско-язычной среде Н. В. Микляевой. Организация и реализация, количественно-качественная обработка результатов.

Технология логопедической диагностики состояния детей-билингвов, имеющих речевую языковую патологию Г. В. Чиркиной и А. В. Лагутиной. Дополнение классического

алгоритма логопедического обследования ребенка с фонетико-фонематическим недоразвитием речи и с общим недоразвитием речи. Обработка результатов: поуровневая характеристика развития речи ребенка с русским неродным языком. Сопоставление результатов обследования речевого развития на родном и русском языке.

Основа проектной деятельности логопеда в обозначенной сфере. Этапы логопедической диагностики: ориентировочный, диагностический, аналитический, прогностический и информационный.

Ориентировочный этап – анализ данных в контексте многоосевого подхода к систематике рече-языковой патологии и формирование пакета диагностических материалов (отбор заданий, их инструкции, соотношение вербального и невербального материала осуществляется с учетом выявленной специфики биологической и социальной линий развития ребенка-билингва).

Диагностический этап – процедура использования сформированного пакета диагностических материалов: ориентация, во-первых, предъявление материала осуществляется от сложного к простому внутри каждого диагностического блока; во-вторых, первоначально реализуется изучение продуктивных видов речевой деятельности, а затем, при необходимости, ее рецептивных видов. Выделение констатирующей и формирующей частей диагностики. Нестандартный пакет диагностических заданий – выявление возможностей билингва моделировать высказывания разной степени сложности: повествования, описания, рассуждения.

Аналитико-прогностический этап – качественно-количественная обработка и интерпретация результатов диагностического этапа. Формирование и формулирование логопедического диагноза (этиологический, симптоматический, типологический, в том числе, с учетом клинической стандартизации расстройств развития речи и языка (ICD-10)); логопедического заключения (мультидисциплинарное описание состояния ребенка-билингва с рече-языковой патологией с уточнением соответствия между уровнями владения родным и русским языками); прогноз дальнейшего развития в контексте установления обязательности / необязательности реализации индивидуального образовательного маршрута.

Информационный этап – ознакомление с результатами логопедической диагностики. Результаты всестороннего обсуждения специалистами службы сопровождения поликазуальной проблематики ребенка-билингва: системное заключение о проблемности ситуации развития билингва с установлением ядерных составляющих атипичности развития; создание программы сопровождения билингва и утверждение целостного индивидуального образовательного маршрута (или индивидуальной карты сопровождения ребенка) с учетом рекомендаций всех специалистов и в согласовании его с родителями ребенка.

Тема 7. Технология логопедического сопровождения (2 ч.)

Нормативно-правое обоснование реализации коррекционно-образовательных программ для детей-билингвов.

Программа логопедической работы с детьми, овладевающими русским (неродным) языком, обучающимися в специализированных группах для детей с нарушениями речи (Г. В. Чиркина и А. В. Лагутина). Цель, задачи, принципы, приоритетные направления работы. Тематическое содержание программы. Рекомендуемые формы реализации коррекционно-развивающей работы с детьми. Требования к результатам логопедической работы в дифференциальном формате как установление совокупности речевых умений, которыми должны овладеть дети-билингвы.

Авторская технология логопедического воздействия по обеспечению языковой адаптации детей-билингвов к русско-язычной среде Н. В. Микляевой. Цель, задачи, принципы, приоритетные направления работы. Тематическое содержание. Взаимодействие специалистов.

Тема 8. Технология логопедического сопровождения (2 ч.)

Основа проектной деятельности логопеда в сфере коррекционно-педагогической работы.

Концептуальная основа технологии – методология сопровождения детей с особыми образовательными потребностями.

Содержательный компонент – сопровождение собственно ребенка и сопровождение сопровождающих, то есть работа со всеми субъектами процесса сопровождения: медиками, педагогами и психологами, родителями и иными «вовлеченными» лицами.

Подготовлено в системе 1С:Университет (000011945)

Сопровождение ребенка. Цель – развитие ребенка-билингва как языковой личности, коммуникативно успешной в социуме и способной решать задачи самосовершенствования, самоадаптации, самообучения на всех возрастных этапах. Принципы деятельности. Характерологические признаки технологии. Совокупность условий.

Приоритетные направления работы.

Формирование функционального базиса языковой способности ребенка-билингва или коррекция механизмов самокомпенсации первичного дефекта и его социопсихических последствий, конкретизация задач.

Формирование языковой способности в контексте развития ребенка-билингва как языковой личности, конкретизация задач.

Процессуальный компонент – сущность технологической реализации – поэтапная смена промежуточных целей (детерминируемых как спецификой рече-языкового развития в условиях билингвальной ситуации, так и общими закономерностями формирования социопсихической деятельности) и в постоянном подчинении им всей совокупности личностных, инструментальных и методических средств воздействия. Тематический цикл.

Этапы и содержание комплексной программы логопедического воздействия по формированию умений моделирования высказывания.

Подготовительная работа – формирование функционального базиса процессов восприятия и понимания речи (в первую очередь, разномодальной аналитико-синтетической и символизирующей деятельности) и развитие способности к эмпирическим обобщениям в области рече-языковой действительности. Коррекция звукопроизношения и формирование просодических компонентов речи. Лексическое развитие – система работы над новым словом.

Содержание первого этапа логопедической работы – моделирование контекстного высказывания с опорой на его внешнюю, материальную, программу с разной степенью представления – расчлененные и нерасчлененные наглядные образы отражаемой ситуации, ее символическую структуру.

Второй этап – моделирование контекстного высказывания с опорой на словесное планирование – подробное и краткое.

Содержание третьего этапа – моделирование высказывания детьми на основе его программирования во внутреннем плане.

Сопровождение сопровождающих. Работа с педагогическим коллективом, ее компоненты. Работа с медицинским персоналом, ее компоненты. Работа с родственниками в логике сопровождения, ее компоненты.

Требования к результатам логопедического сопровождения ребенка-билингва.

5.3. Содержание дисциплины: Практические (24 ч.)

Модуль 1. Общие вопросы (12 ч.)

Тема 1. Билингвизм как феномен человеческой культуры (2 ч.)

Вопросы для обсуждения:

Билингвизм как феномен человеческой культуры и как объект науки.

Классификации и типологии билингвизма.

Тема 2. Билингвизм как феномен человеческой культуры (2 ч.)

Вопросы для обсуждения:

Характеристика двуязычного индивида.

Языковая компетенция билингва, феномен интерференции.

Способы усвоения двуязычия.

Тема 3. Речевое развитие в моно- и билингвальной среде (2 ч.)

Вопросы для обсуждения:

Онтогенез языковой способности как самообусловливаемый процесс.

Этапы онтогенеза языковой способности.

Тема 4. Речевое развитие в моно- и билингвальной среде (2 ч.)

Вопросы для обсуждения:

Рече-языковое развитие детей в монолингвальной среде и в билингвальной среде.

Билингвизм как фактор риска возникновения речевых нарушений.

Тема 5. Комплексное сопровождение как идеология и технология (2 ч.)

Вопросы для обсуждения:

Идеология теории и практики комплексного сопровождения.

Уровневая структура модели сопровождения.

Тема 6. Комплексное сопровождение как идеология и технология (2 ч.)

Вопросы для обсуждения:

Индивидуальное сопровождение.

Системное сопровождение.

Модуль 2. Частные вопросы (12 ч.)

Тема 7. Технология как педагогический феномен (2 ч.)

Вопросы для обсуждения:

Технология как феномен теории и практики логопедии.

Аспекты рассмотрения педагогических технологий.

Структура педагогической технологии.

Тема 8. Технология как педагогический феномен (2 ч.)

Вопросы для обсуждения:

Классификации педагогических технологий с позиций решения «логопедических» задач.

Характеристика логопедического сопровождения как технологии.

Тема 9. Технология логопедического сопровождения (2 ч.)

Вопросы для обсуждения:

Диагностическая технология логопедии.

Авторская технология диагностики языковой адаптации детей-билингвов к русско-язычной среде Н. В. Микляевой.

Технология логопедической диагностики состояния детей-билингвов, имеющих речевую патологию Г. В. Чиркиной и А. В. Лагутиной.

Тема 10. Технология логопедического сопровождения (2 ч.)

Вопросы для обсуждения:

Организация проектной деятельности логопеда в сфере диагностики.

Создание проекта технологического звена логопедической диагностики.

Тема 11. Технология логопедического сопровождения (2 ч.)

Вопросы для обсуждения:

Нормативно-правое обоснование реализации коррекционно-образовательных программ для детей-билингвов.

Авторские технологии логопедического воздействия применительно к детям-билингвам.

Тема 12. Технология логопедического сопровождения (2 ч.)

Вопросы для обсуждения:

Организация проектной деятельности логопеда в коррекционно-педагогической сфере.

Научно-методические требования к логопедическому воздействию применительно к детям-билингвам.

Создание проекта индивидуальной программы логопедического сопровождения ребенка-билингва.

6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

6.1 Вопросы и задания для самостоятельной работы

Седьмой семестр (68 ч.)

Модуль 1. Общие вопросы (34 ч.)

Вид СРС: *Подготовка к практическим / лабораторным занятиям

На основании анализа специальной литературы представить блок-схемы, отражающие программное содержание дисциплины: а) «Классификации и типологии билингвизма»; б) «Феномены интерференции»; в) «Уровневая структура модели сопровождения»; г) «Индивидуальное сопровождение»; д) «Системное сопровождение»; е) «Задачи логопедического сопровождения в рамках цикла деятельности специалистов ППМС-сопровождения».

Используя содержание изученных информационных источников, заполнить таблицы: а) «Билингвизм как объект науки (аспекты исследования)»; б) «Структура языковой

компетенции билингва»; в) «Закономерности рече-языкового развития билингвов: типичные и специфические феномены»; г) «Речевое развитие в моно- и билингвальной среде»; д) «Характеристика речи ребенка с русским неродным языком (Г. В. Чиркина, А. В. Лагутина)»; е) «Причинная обусловленность нарушений речи при билингвизме».

Составить тезисы по ключевому вопросу темы модуля: а) Билингвизм как феномен человеческой культуры»; б) «Билингвизм как фактор риска возникновения речевых нарушений»; в) «Билингв как ребенок с особыми образовательными потребностями»; г) «Комплексное сопровождение как идеология и технология».

Вид СРС: *Выполнение компетентностно-ориентированных заданий

Проанализировать предлагаемую медико-психолого-педагогическую документацию ребенка-билингва дошкольного возраста, сформулировать «диагностическую» гипотезу, продумать форму и аргументацию ее защиты.

Определить задачи беседы с родителями ребенка-билингва; сформулировать вопросы к матери ребенка, позволяющие конкретизировать данные анамнеза в отношении – раннего речевого, сенсорного, моторного, когнитивного развития – и уточнить факты, характеризующие ее озабоченность состоянием ребенка на текущий момент. Смоделировать фрагмент проведения данной беседы.

Разработать опросник для родителей ребенка-билингва «Особенности становления речи ребенка в условиях двуязычия» с потенциалом установления социально-коммуникативных особенностей и особых образовательных потребностей ребенка-билингва.

Проанализировать содержание сайтов, посвященных проблематике билингвизма. Составить аннотированный список с ориентацией на потребности родителей ребенка-билингва.

Вид СРС: *Работа с электронными ресурсами и информационными системами

Сформировать библиографическое описание тематических статей специализированных журналов, посвященных исследованию логопедической проблематики билингвизма, за последние три года.

Вид СРС: *Подготовка к тестированию

Составить глоссарий по программным темам (предполагает использование разнообразных источников информации с целью анализа различных определений того или иного понятия по изучаемой теме).

Модуль 2. Частные вопросы (34 ч.)

Вид СРС: *Подготовка к практическим / лабораторным занятиям

На основании анализа специальной литературы представить блок-схемы, отражающие программное содержание дисциплины: а) «Технология как педагогический феномен»; б) «Структура педагогической технологии»; в) «Этапы логопедической диагностики ребенка-билингва»; г) «Комплексная программа логопедического воздействия по формированию умений моделирования высказывания у детей-билингвов».

Используя содержание изученных информационных источников, заполнить таблицы: а) «Научные аспекты рассмотрения педагогических технологий»; б) «Классификации педагогических технологий с позиций решения «логопедических» задач»; в) «Приоритетные направления логопедической работы с детьми-билингвами в логике сопровождения».

Составить тезисы по ключевому вопросу темы модуля: а) «Технология как феномен теории и практики логопедии»; б) «Технология проектной деятельности в сфере логопедической диагностики дошкольников-билингвов»; в) «Нормативно-правое обоснование реализации коррекционно-образовательных программ для детей-билингвов»; г) «Технология логопедической работы с детьми-билингвами в логике сопровождения».

Вид СРС: *Выполнение компетентностно-ориентированных заданий

Представить аналитический обзор популярных современных технологий, применяемых в области диагностической деятельности логопеда; оценить их возможности в реализации работы с детьми-билингвами. Продемонстрировать реализацию одного из содержательно-процессуальных элементов технологии логопедической диагностики О. Г. Грибовой применительно к ребенку-билингву.

Проанализировать традиционную форму такой логопедической документации, как «Речевая карта дошкольника»; оценить результативность технологии ее «ведения» с позиции использования в работе с билингвами; модернизировать ее содержание посредством

введения компонентов, ориентированных на отражение поликазуальных феноменов речевой патологии при билингвизме.

Представить алгоритм деятельности логопеда по выявлению индивидуально-типологических особенностей, особых образовательных потребностей, социально-коммуникативных ограничений ребенка-билингва с речевой патологией. Проанализировать предлагаемые видео-фрагменты «монологи детей-билингвов дошкольного возраста». Разработать пакет диагностических заданий, актуальных для логопедического обследования «избранного» ребенка-билингва (рекомендация – при создании дидактических материалов диагностики использовать ресурсное обеспечение образовательно-развивающего портала «Мерсибо» и / или программного обеспечения «Логомер-2»). Охарактеризовать сущность речевого дефекта «избранного» ребенка-билингва, представить детальное описание индивидуальных феноменов и осуществить группировку типологических проявлений. Представить совокупность результатов диагностического обследования «избранного» ребенка-билингва как языковой личности, реализованного в логике полидисциплинарного подхода; конкретизировать содержание каждого из итоговых выводов. Осуществить представление возможных типов динамики преодоления речевого дефекта у ребенка-билингва с раскрытием условий, детерминирующих успешность / не успешность обозначенного процесса.

Проанализировать авторскую «Программу логопедической работы с детьми, овладевающими русским (неродным) языком, обучающимися в специализированных группах для детей с нарушениями речи», предложенную Г. В. Чиркиной и А. В. Лагутиной, и оценить степень реализованности в ней личностно-ориентированного и индивидуально-дифференцированного подходов применительно к детям-билингвам. Установить соответствие программы требованиям современной социально-экономической реальности. Определить ресурсы для совершенствования названной коррекционно-образовательной программы.

Осуществить анализ авторской программы Г. А. Каше «Подготовка к школе детей с недоразвитием речи» с точки зрения ее соответствия критериям технологичности и возможностей создания базовой основы для логопедического сопровождения детей-билингвов с фонетико-фонематическим недоразвитием речи. Смоделировать условия для ее эффективной реализации применительно к детям-билингвам в системе дошкольного образования.

Осуществить выбор коррекционно-образовательной программы (из популярных в отечественной логопедии) для работы с детьми-билингвами, имеющими общее недоразвитие речи, и спроектировать процесс ее реализации в условиях образовательной организации с учетом индивидуально-дифференцированного подхода к лицам с ограниченными возможностями здоровья.

Реализовать подбор логопедических технологий для формирования лексического компонента языковой способности детей-билингвов, имеющих речевую патологию, подробно охарактеризовать одну из выбранных. Продемонстрировать реализацию одного из ее содержательно-процессуальных элементов в контексте личностно-ориентированного подхода.

Установить актуальные проблемы реализации технологии логопедического сопровождения детей-билингвов на современном этапе развития российского общества; на примере одной из выявленных проблем предложить вариант пути ее разрешения, показать роль конкретного субъекта / субъектов в реализации предложенной программы деятельности.

Представить алгоритм деятельности логопеда по проектированию индивидуальных программ логопедического сопровождения (ИПЛС). Спроектировать структуру ИПЛС ребенка-билингва с речевой патологией в соответствии с современными требованиями построения программ логопедической помощи детям с ограниченными возможностями здоровья и учетом рекомендаций примерной адаптированной основной образовательной программы для дошкольников с тяжелыми нарушениями речи (под редакцией Л. В. Лопатиной).

Разработать проект ИПЛС «избранного» ребенка-билингва с учетом индивидуально-типологических проявлений его речевого расстройства (рекомендация – при разработке

возможно использование специализированной компьютерной программы «КИМП – конструктор для создания индивидуального образовательного маршрута и программы для дошкольников с ОВЗ» // портал «Мерсибо»). Доказать соответствие разработанной ИПЛС «избранного» ребенка-билингва требованиям современной логопедии. Обсудить рациональность представления проектируемых разделов программы со студентами группы. Продемонстрировать проведение одного из спроектированных комплексов логопедических упражнений, направленных на нивелирование языковой интерференции (сфера на выбор). Обсудить результативность предлагаемого комплекса со студентами группы.

Раскрыть алгоритм деятельности логопеда по анализу и оценке эффективности новых технологий, представленных на рынке образовательных услуг. Предложить поэтапный план деятельности логопеда по внедрению новых технологий в практику профессиональной деятельности. Охарактеризовать потенциал образовательно-развивающего портала «Мерсибо» для решения задач, стоящих перед логопедом в работе с ребенком-билингвом. Продемонстрировать применение одного из его ресурсов.

Разработать поэтапный план реализации мероприятий по взаимодействию специалистов разного профиля в рамках комплексного сопровождения семей детей-билингвов с речевой патологией. Обсудить степень его рациональности со студентами группы.

В формате методических рекомендаций предложить вариант планирования процесса сопровождения семьи, воспитывающей ребенка-билингва, в условиях дошкольной образовательной организации и продемонстрировать фрагмент консультации по обозначенному вопросу для членов психолого-педагогического консилиума.

Представить организационную структуру и краткое содержание первичной логопедической консультации родителей ребенка-билингва, продемонстрировать фрагмент ее проведения.

Разработать комплекс рекомендаций для родителей «избранного» ребенка-билингва по созданию оптимальной речевой среды семейного воспитания и продемонстрировать фрагмент проведения индивидуальной консультации по обозначенному вопросу.

Предложить поэтапный план деятельности логопеда по включению родителей избранного ребенка-билингва в процесс логопедического сопровождения. Раскрыть потенциал образовательно-развивающего портала «Мерсибо» во взаимодействии «логопед – родители – ребенок-билингв». Продемонстрировать применение одного из его ресурсов для совместной работы ребенка и родителей в домашних условиях.

Вид СРС: *Работа с электронными ресурсами и информационными системами

Подготовить тезисы выступления по выбранному вопросу в рамках темы «Актуальные проблемы логопедического сопровождения детей-билингвов». Для этого:

1. Составить аннотированный список источников по теме – в рамках работы с ЭБС (не менее 5).
2. Подготовить тезисы (не более 2000 знаков с пробелами).
3. Визуализировать информацию (контекст инфографики).
4. Подготовить работу к представлению на вебинаре.

Вид СРС: *Подготовка к промежуточной аттестации

Итоговый проект

Доработать программно-методическое и ресурсное обеспечение проектируемой ИПЛС «избранного» ребенка-билингва с рече-языковой патологией. Смоделировать апробацию предлагаемого проекта в условиях конкретной образовательной организации. Осуществить презентацию результатов проектно-исследовательской деятельности с применением ресурсов PowerPoint, обсудить перспективы реализации программы ИПЛС.

7. Тематика курсовых работ(проектов)

Курсовые работы (проекты) по дисциплине не предусмотрены.

8. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации

8.1. Компетенции и этапы формирования

Коды компетенций	Этапы формирования		
	Курс, семестр	Форма контроля	Модули (разделы) дисциплины
ПК-1 ПК-7	4 курс, Седьмой семестр	Тестирование	Модуль 1: Общие вопросы
ПК-1 ПК-7	4 курс, Седьмой семестр	Зачет	Модуль 2: Частные вопросы

Сведения об иных дисциплинах, участвующих в формировании данных компетенций:

Компетенция ПК-1 формируется в процессе изучения дисциплин:

Артпедагогические технологии в логопедической практике, Введение в логопедическую специальность, Здоровьесберегающие технологии в логопедической практике, Информационно-коммуникационные технологии в логопедической практике, Комплексная диагностика и абилитация лиц с речевыми нарушениями, Коррекционно-педагогическая деятельность логопеда, Логопедическое сопровождение детей с детским церебральным параличом, Логопедическое сопровождение детей с комплексными нарушениями, Логопедическое сопровождение детей с нарушениями зрения, Логопедическое сопровождение детей с расстройствами аутистического спектра, Логопедическое сопровождение детей умственно отсталых школьников, Логопедическое сопровождение детей-билингвов, Методические аспекты развития речи дошкольников с речевыми нарушениями, Общепедагогические аспекты обучения и воспитания лиц с тяжелыми нарушениями речи, Организация работы психолого-медико-педагогической комиссии и психолого-медико-педагогического консилиума образовательной организации, Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности, Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности, Проектирование и экспертиза системы образования лиц с тяжелыми нарушениями речи, Проектирование индивидуальной образовательной траектории учащихся с тяжелыми нарушениями речи, Психологическое сопровождение детей с тяжелыми нарушениями речи, Психолого-педагогическая коррекция детско-родительского взаимодействия в семьях, воспитывающих детей с тяжелыми нарушениями речи, Развитие творческих способностей детей с тяжелыми нарушениями речи, Социальная адаптация учащихся с тяжелыми нарушениями речи, Специальное и инклюзивное образование, Технологии воспитательной работы с дошкольниками с тяжелыми нарушениями речи, Технологии воспитательной работы со школьниками с тяжелыми нарушениями речи, Технологии изучения коррекционного лингвистического курса, Тьюторское сопровождение детей с тяжелыми нарушениями речи.

Компетенция ПК-7 формируется в процессе изучения дисциплин:

Артпедагогические технологии в логопедической практике, Диагностико-консультативная деятельность логопеда, Здоровьесберегающие технологии в логопедической практике, Комплексная диагностика и абилитация лиц с речевыми нарушениями, Логопедическое сопровождение детей с детским церебральным параличом, Логопедическое сопровождение детей с комплексными нарушениями, Логопедическое сопровождение детей с нарушениями зрения, Логопедическое сопровождение детей с расстройствами аутистического спектра, Логопедическое сопровождение детей умственно отсталых школьников, Логопедическое сопровождение детей-билингвов, Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности, Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности, Психолого-педагогическая коррекция детско-родительского взаимодействия в семьях, воспитывающих детей с тяжелыми нарушениями речи, Семейное воспитание детей с речевой патологией, Специальное и инклюзивное образование.

8.2. Показатели и критерии оценивания компетенций, шкалы оценивания

В рамках изучаемой дисциплины студент демонстрирует уровни овладения компетенциями:

Повышенный уровень:

бакалавра характеризуют феномены повышенного (креативного) уровня освоения учебной дисциплины, а, именно, наличие:

мотивированности к осуществлению профессиональной деятельности – студент свободно ориентируется в возможных перспективах развития современной теории и практики логопедии, проявляет творческую инициативность и увлеченность профессией, стремление к самосовершенствованию;

высокого уровня сформированности когнитивного компонента профессиональной готовности – студент обладает широким спектром знаний, относящихся к профессиональной сфере; высокого уровня сформированности операционально-деятельностного компонента профессиональной готовности – студент компетентен в решении прикладных практических задач и способен использовать примеры собственного опыта педагогической работы для аргументации обоснованности предлагаемых решений; свободно осуществляет решение нестандартных профессиональных задач; умеет логично и обоснованно вести профессиональный диалог (реализовывать весь спектр коммуникативных качеств речи, управлять собой в ситуации, максимально использовать интеллектуальный и коммуникативный потенциал, быстро ориентироваться в вопросах, давать ответы в соответствии с прогнозируемыми результатами и т. п.).

Базовый уровень:

бакалавр достиг базового (репродуктивного) уровня освоения учебной дисциплины, то есть студент:

демонстрирует достаточную мотивацию к осуществлению профессиональной деятельности; показывает хорошие знания теоретического материала, однако знание последних достижений теории и практики логопедии недостаточно полное, имеются определенные трудности в представлении данных специализированных периодических изданий и т. п.;

компетентен в решении типовых профессиональных задач: способен применять полученные теоретические знания в конкретном педагогическом процессе, им освоен комплекс профессиональных компетенций, однако допускает отдельные погрешности при репрезентации теоретических знаний, при раскрытии технологического оснащения конкретной практической деятельности или свобода демонстрации прикладных профессиональных умений затрудняется недостаточной полнотой систематизации теоретических знаний, имеются определенные сложности в решении нестандартных профессиональных задач;

умеет логично раскрывать решение профессиональных задач, но имеются отдельные сложности репрезентации языкового компонента коммуникативных качеств речи – выразительности, или недостаточно прогнозируются результаты дискуссии.

Пороговый уровень:

бакалавр достиг порогового (элементарного) уровня освоения учебной дисциплины, то есть студент:

показывает определенную заинтересованность будущей деятельностью в профессиональной сфере;

демонстрирует недостаточное усвоение теоретического материала: имеет определенные трудности в актуализации и изложении имеющихся знаний;

недостаточно компетентен в решении прикладных практических задач: им освоен комплекс профессиональных умений, однако свобода репрезентации прикладных профессиональных умений ограничена степенью систематизации учебного материала;

характеризуется недостаточно развитыми коммуникативными качествами речи: имеет определенные сложности в процессе ведения дискуссии.

Уровень ниже порогового:

уровень освоения бакалавром учебной дисциплины ниже порогового (элементарного), то есть студент:

не проявляет заинтересованности в будущей профессиональной деятельности;

демонстрирует слабое усвоение теоретического материала: имеет выраженные сложности в актуализации имеющихся знаний и их изложении;

некомпетентен в решении типовых профессиональных задач: возможности репрезентации прикладных профессиональных умений в технологическом контексте крайне ограничены; характеризуется критическим уровнем сформированности функциональной грамотности: имеет выраженные трудности ведения дискуссии по логопедической проблематике.

Уровень сформированности компетенции	Шкала оценивания для промежуточной аттестации		Шкала оценивания по БРС
	Экзамен (дифференцированный зачет)	Зачет	
Повышенный	5 (отлично)	зачтено	90 – 100%
Базовый	4 (хорошо)	зачтено	76 – 89%
Пороговый	3 (удовлетворительно)	зачтено	60 – 75%
Ниже порогового	2 (неудовлетворительно)	не зачтено	Ниже 60%

Критерии оценки знаний студентов по дисциплине

Оценка	Показатели
Зачтено	Студент знает основные феномены и процессы изучаемой предметной области, а также их критические и научные интерпретации. Демонстрирует умение объяснять взаимосвязь событий. Владеет терминологией. Ответ логичен и последователен, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы, выводы доказательны
Не зачтено	Студент демонстрирует слабое знание основного содержания дисциплины, обнаруживая существенные пробелы, допускает принципиальные ошибки в выполнении предлагаемых заданий; затрудняется делать выводы

8.3. Вопросы, задания текущего контроля

Модуль 1: Общие вопросы

ПК-1 способность к рациональному выбору и реализации коррекционно-образовательных программ на основе личностно-ориентированного и индивидуально-дифференцированного подходов к лицам с ограниченными возможностями здоровья

Результаты выполнения практических и компетентностно-ориентированных заданий

ПК-7 готовность к психолого-педагогическому сопровождению семей лиц с ограниченными возможностями здоровья и взаимодействию с ближайшим заинтересованным окружением

Результаты выполнения практических и компетентностно-ориентированных заданий

Модуль 2: Частные вопросы

ПК-1 способность к рациональному выбору и реализации коррекционно-образовательных программ на основе личностно-ориентированного и индивидуально-дифференцированного подходов к лицам с ограниченными возможностями здоровья

Результаты выполнения практических и компетентностно-ориентированных заданий

ПК-7 готовность к психолого-педагогическому сопровождению семей лиц с ограниченными возможностями здоровья и взаимодействию с ближайшим заинтересованным окружением

Результаты выполнения практических и компетентностно-ориентированных заданий

8.4. Вопросы промежуточной аттестации

Седьмой семестр (Зачет, ПК-1, ПК-7)

1. Защита ИПЛС

2. Защита портфолио

8.5. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Текущий контроль осуществляется через систему выполнения учебных заданий, предусмотренных учебным планом и представленных в рабочей программе дисциплины.

С целью выявления освоения каждого модуля и компетенций, формируемых в данном модуле, применяются тестирование и представление материалов портфолио.

Результаты текущей и промежуточной аттестации фиксируются в электронном журнале балльно-рейтинговой системы (БРС). Для оценивания познавательной деятельности обучающихся используются факторы качества – посещаемость, самостоятельная работа, контрольная аттестация по модулю. БРС функционирует в автоматизированной информационной системе в «1С:Университет ПРОФ».

Общий результат on-line-тестирования, отраженный в автоматизированной информационной системе института, переводится из 100-балльной системы оценивания в пятибалльную систему на основе набранных баллов по следующей шкале:

«отлично» – от 90 до 100 баллов;

«хорошо» – от 75 до 89 баллов;

«удовлетворительно» – от 60 до 74 баллов;

«неудовлетворительно» – менее 60 баллов.

Промежуточная аттестация в форме зачета проводится за счет часов, отведенных на освоение соответствующей учебной дисциплины (модуля). Формат проведения зачета устанавливается решением кафедры и доводится до сведения обучающихся в рабочей программе дисциплины и / или дублируется в устной форме в начале изучения дисциплины.

Зачет, как правило, основывается на результатах рейтинговой оценки обучающегося по дисциплине (в автоматизированной информационной системе института) и проставляется автоматически в электронном журнале БРС при «закрытии» всех факторов качества модулей дисциплины. В данном случае зачет выставляется в соответствии со следующей шкалой: «зачтено» – от 60 и более баллов; «не зачтено» – менее 60 баллов.

В иных случаях, промежуточная аттестация проводится в форме зачета, который предполагает защиту портфолио обучающегося по дисциплине и (или) защиту проекта ИПЛС.

Рекомендуемая структура портфолио

1. Титульный лист, на котором необходимо представить вид портфолио, ФИО обучающегося, название кафедры и дисциплины (модуля), ФИО преподавателя, выступающего в качестве куратора в сотрудничестве с обучающимся.

2. Содержание (в соответствии с рабочей программы дисциплины (модуля) – тематикой и / или формируемыми компетенциями).

3. Пояснительная записка, отражающая цель данной учебно-профессиональной деятельности и планирование процесса ее достижения, требования к процессу и результатам учебно-профессиональной деятельности, определение собственных потребностей в этой сфере и выводы перспективной рефлексии (необходимо определить степень своей базовой осведомленности в материалах изучаемой дисциплины (модуля), профессионально и лично значимую цель ее освоения, практические перспективы достижения цели).

4. Раздел 1. Коллекция рабочих материалов.

1.1. Материалы по выполнению заданий самостоятельной работы, предусмотренных изучаемой дисциплиной (модулем), желательно, с аннотациями. Любые дополнительные материалы, отражающие процесс и результаты овладения профессиональными компетенциями (результаты выполнения индивидуальных заданий кафедры или факультета, результаты выступлений на различных конференциях и семинарах, публикационные материалы, свидетельства иной социальной и профессиональной активности обучающихся). По достижениям, не включенным в рекомендуемый перечень, обучающийся самостоятельно принимает решения об их принадлежности к тому или иному виду деятельности.

Композиция рабочих материалов может осуществляться в соответствии с выбором определенной темы; последовательностью процесса изучения материала; формируемыми компетенциями; видам учебной, исследовательской и творческой деятельности или по другим основаниям. Компонировка материала портфолио должна также учитывать критерии, выбранные для оценивания результатов работ.

Рекомендуемый формат представления – электронная база данных рабочих материалов по учебной дисциплине (модулю) ... [указывается название] основной образовательной программе по направлению подготовки 44.04.03 Специальное (дефектологическое) образование профиль Логопедическое сопровождение лиц с нарушениями речи (или

поименованная совокупность структурированных данных, относящихся к какой либо предметной области).

1.2. Документы оценочного характера.

Особенностью портфолио является участие в оценке его результатов широкого круга независимых экспертов, в число которых могут входить научный руководитель или другие преподаватели, представители работодателей, сокурсники и т. д. Предоставляются: сертификаты, удостоверения, свидетельства, благодарности от руководителей профильных организаций, отзывы и т. п. В отличие от формализованных документов отзывы составляются в произвольной форме и служат дополнительным источником информации о результатах работы обучающегося (в форме заметок преподавателя, отзывов сокурсников, рецензий на творческую работу или публикации обучающегося, характеристики научного руководителя и т. д.).

5. Раздел 2. Материалы рефлексивного самоконтроля.

2.1. Самоанализ текущих достижений (после изучения каждой темы дисциплины (раздела / компонента модуля)) – рефлексия актуальной учебно-профессиональной деятельности: соответствие цели, рациональность, эффективность, выявление ошибок, возможностей совершенствования.

Рекомендуется проводить письменный самоанализ освоения материала дисциплины (модуля) или компетенций – необходимо установить конкретные образовательные достижения в ходе изучения темы, определить перспективы использования этих достижений и возможностей дальнейшего развития.

2.2. Итоговый самоанализ.

При подведении итогов работы в рамках дисциплины (модуля) представляется: во-первых, общий аргументированный вывод о достижениях в ходе освоения программы дисциплины (модуля); во-вторых, определение направлений дальнейшего самостоятельного изучения данной области знания: круг вопросов для изучения, необходимые ресурсы (временные, личностные, информационные, технические и т. п.).

Объем портфолио не регламентируется.

Рекомендуемый формат – электронная версия законченной работы на CD / DVD с указанием на диске полного ФИО студента, наименования образовательной организации, факультета, направления и профиля подготовки, группы.

Все работы представляются в формате компьютерного набора печатного текста в соответствии с принятыми в вузе требованиями к учебно-исследовательским работам.

Предпочтительно структурирование материала (где это необходимо) в формате инфографики.

При выборе форм представления материалов портфолио приветствуются аудиовизуальными средства, такие, как, например, фотографии, видеозаписи.

Документы, содержащие подписи и печати, сканируются в формате JPG или PDF (отсканированный текст, подписи и печати должны читаться без затруднений в масштабе 1:1).

При оформлении библиографических списков в обязательном порядке соблюдаются требования ГОСТ Р 7.0.100–2018 «Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления».

Примерные критерии оценки портфолио:

научно-теоретический уровень представления портфолио и эрудированность «владельца» в данной области научного познания (степень освоенности понятийно-категориального аппарата и инструментария дисциплины (модуля), понимание перспектив и т. п.);

качество содержания материалов в соответствии с поставленными задачами, включая свидетельство того, что обучающийся наблюдает за изменением собственного понимания учебного материала, метакогнитивного мышления и за развитием педагогической рефлексии;

информативность портфолио (полнота и адекватность структурирования материалов; разнообразие форм предоставления данных портфолио; отражение развития достижений студента в сравнении с целевыми требованиями к качеству подготовки (например, с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов или содержанием программы учебной дисциплины (модуля));

культура оформления текстовых материалов (соответствие оформления, стилистика изложения, привлечение инновационных графических ресурсов, адекватность

редактирования);

степень самостоятельности и оригинальности, проявленных обучающимся в формировании портфолио.

Индивидуальная программа логопедического сопровождения представляет собой документ, определяющий цель, содержание и качество логопедической помощи, разработанных в соответствии клинико-биологическими и социально-психологическими характеристиками лица с речевой патологией, а также регламентирующий тип и способы построения процесса логопедического сопровождения в тех или иных условиях.

В качестве основных принципов проектирования индивидуальной программы логопедического сопровождения можно определить следующие:

принцип мультиаксального изучения лица с речевой патологией с установлением специфики: клинического характера – нозологической формы расстройства, стадии и особенностей течения, степени выраженности дефицитарных расстройств; биологического характера – пола и возраста; социально-психологического характера – особенностей личности и ее сохранности, психологических установок и ценностных ориентиров, социального статуса, образовательного ценза и т. п. (или определении поликазуальной модели пациента: а) нозологической модели, представляющей совокупность клинических, лабораторных и инструментальных диагностических признаков, обеспечивающих идентификацию состояния речевой недостаточности и его отнесение к группе состояний с общей этиологией и патогенезом, клиническими проявлениями, общими подходами к коррекции и компенсации; включающей возможность определенных осложнений, с указанием шифра нозологии в соответствии с МКБ-10; б) синдромальной модели – совокупности клинических, лабораторных и инструментальных диагностических признаков, обеспечивающих идентификацию синдрома и его отнесение к группе состояний, являющихся следствием изучаемого состояния речевой недостаточности, и определяющейся совокупностью клинических, лабораторных, инструментальных диагностических признаков, позволяющих идентифицировать его и отнести к группе состояний с различной этиологией, но общим патогенезом, клиническими проявлениями, общими подходами к коррекции; в) ситуационной модели, подразумевающей регламентацию помощи в случаях, которые нельзя отнести к конкретной нозологии или синдрому, определяющейся группой состояний речевой недостаточности;

принцип комплексного подхода к проектированию индивидуальной программы логопедического сопровождения, предполагающий ее рассмотрение как компонента целостной программы процесса медико-психолого-педагогической поддержки, реализуемой междисциплинарной командой специалистов;

принцип системного подхода к проектированию индивидуальной программы логопедического сопровождения, направленный на необходимость реализации основных содержательных линий сохранения здоровья лица с речевой патологией – его физического, душевного и социального благополучия, в первую очередь, стабилизации уровня мобилизации адаптационных резервов и способности к такой мобилизации, которая обеспечивает приспособление к различным факторам среды обитания, а также способности справляться со сложными обстоятельствами жизни, сохраняя оптимальный эмоциональный фон и адекватность поведения;

принцип ориентировки логопедической помощи на адаптацию / реадaptацию лица с речевой патологией, где основополагающим становится формирование / восстановление жизненных навыков, которые обеспечивают успешность функционирования в социуме;

принцип интегрированного подхода к отбору содержания индивидуальной программы логопедического сопровождения, предусматривающий отбор направлений и тематического содержания из утвержденных научно-методических разработок, которые в большей степени ориентированы на коррекцию и компенсацию имеющейся дефицитарности расстройства и отвечающие особым потребностям и возможностям лица с речевой патологией; интеграция направлений и тематики реализуется посредством определения внутренних взаимосвязей содержательного характера;

принцип дозированности формируемых / восстанавливаемых речевых навыков, предполагающий регламентацию объема осваиваемого программного материала для целесообразного использования времени его освоения и учета реальных возможностей лица

с речевой патологией в его усвоении;

принцип соблюдения линейности и концентричности при построении индивидуальной программы логопедического сопровождения, заключающийся в необходимости расположения материала в определенной последовательности, учитывающей степень его усложнения и постепенного увеличения объема, где каждая последующая часть программы является продолжением предыдущей (линейность), и возможность возвращения к пройденному материалу, что дает возможность более прочного его закрепления (концентричность);

принцип вариативности предусматривает возможность трансформации содержания, его комбинирования, в отдельных случаях изменения последовательности в формировании / восстановлении речевых навыков;

принцип вовлечения семьи в процесс логопедического сопровождения, так как семья является значимым источником поддержки в достижении успешной социальной адаптации / реадaptации и эффективного функционирования лица с речевой патологией;

принцип единства диагностики и коррекции отражает значимость систематического контроля динамических изменений в состоянии лица с речевой патологией, его деятельности и в целом достижений; следование ему позволяет своевременно вносить необходимые коррективы в содержание индивидуальной программы логопедического сопровождения для обеспечения ее оптимальной реализации.

Индивидуальная программа логопедического сопровождения выполняет следующие функции:

нормативную – фиксирует нагрузку лица с речевой патологией, закрепляет порядок освоения программы и выбора траектории коммуникативной адаптации / реадaptации;

информационную – содержит информацию, как о специфике рече-языкового расстройства лица, так и о совокупности формируемых / восстанавливаемых речевых навыков за определенный временной промежуток;

мотивационную – определяет цели, ценности и результаты логопедического воздействия;

организационную – определяет виды деятельности лица с речевой патологией в рамках логопедического сопровождения, формы взаимодействия, формы оценивания достижений, этапность достижения цели логопедического воздействия.

Индивидуальная программа логопедического сопровождения как сконструированная последовательность действий логопеда должна обеспечить:

достижение лицом с речевой патологией планируемых результатов освоения программы в соответствии с индивидуальными потребностями и возможностями, в том числе частичную или полную коррекцию и компенсацию имеющихся рече-языковых недостатков;

условия индивидуализации логопедического воздействия;

рациональную совокупность специальных методов, приемов и средств, позволяющих осуществить максимальную коммуникативную адаптацию / реадaptацию;

возможность реализации основных содержательных линий сохранения здоровья лица с речевой патологией;

наличие продуманной логической последовательности и системности педагогических действий, обеспечивающих продуктивность логопедического воздействия на уровне динамики достижений лица с речевой патологией.

В качестве рекомендуемого алгоритма проектирования индивидуальной программы логопедического сопровождения предлагается следующая последовательность действий:

- 1) проектирование необходимых структурных составляющих программы;
- 2) установление временных границ ее реализации;
- 3) формулирование цели и спектра задач в рамках ее реализации;
- 4) определение содержания программы;
- 5) планирование форм реализации ее разделов;
- 6) нахождение форм и критериев мониторинга образовательных достижений и формирования социальной компетентности;
- 7) определение форм и критериев мониторинга результативности педагогической работы.

Структура индивидуальной программы логопедического сопровождения представляет собой единую систему, состоящую из нескольких взаимосвязанных разделов, каждый из которых имеет свою смысловую нагрузку. Данные разделы в совокупности позволяют обеспечить многоплановую работу с лицами с речевой патологией. В нормативно-правовых документах и

в научно-методической литературе отсутствуют единые требования к структуре индивидуальной программы логопедического сопровождения. Это позволяет ее разработчикам самостоятельно определять структуру программы в зависимости от решаемых задач.

Содержание разделов индивидуальной программы логопедического сопровождения группируется вокруг главных образовательных объектов, концентрирующих в себе основной материал. Компонентный состав структуры индивидуальной программы логопедического сопровождения может быть обобщающе представлен следующим образом:

- а) титульный лист (гриф согласования и утверждения руководителем организации);
- б) пояснительная записка (назначение программы, нормативно-правовые документы и базовые научно-методические концепции, срок реализации, адресность, особо – краткая характеристика адресата – модель лица с речевой патологией);
- в) целевой раздел (цель и задачи на определенный временной промежуток, планируемые результаты);
- г) содержательный раздел (диагностический, коррекционно-педагогический и абилитационный / реабилитационный компоненты);
- д) организационно-методический раздел (специфика условий реализации и ресурсное обеспечение);
- е) заключительный раздел (обоснование внесения корректив по результатам промежуточной диагностики и заключение о реализации программы в целом, рекомендации для следующего этапа логопедического сопровождения).

Критерии оценки представляемой на промежуточной аттестации индивидуальной программы логопедического сопровождения:

нормативно-правовая обеспеченность индивидуальной программы логопедического сопровождения;

научно-теоретический уровень разработки индивидуальной программы логопедического сопровождения (степень освоенности понятийно-категориального аппарата и инструментария дисциплины (модуля));

методическое соответствие индивидуальной программы логопедического сопровождения (обоснованность выбора методических концепций, соответствие планирования структуре нарушения, актуальному состоянию и потенциальным возможностям лиц с ограниченными возможностями здоровья, комплексность решения наполнения содержания программы, полноценность определения условий реализации и ресурсного обеспечения, прогнозирование возможных проблем, наличие рекомендации для следующего этапа логопедического сопровождения);

информативность индивидуальной программы логопедического сопровождения;

соответствие реальным условиям осуществления профессиональной деятельности – применимость индивидуальной программы логопедического сопровождения на практике;

степень самостоятельности и оригинальности, проявленных обучающимся в разработке индивидуальной программы логопедического сопровождения;

форма представления / защиты индивидуальной программы логопедического сопровождения.

9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

Основная литература

1. Логопедическое сопровождение детей с особыми образовательными потребностями : учебное пособие / сост.: А. Н. Гамаюнова, Е. В. Золоткова, М. А. Лаврентьева, Н. Г. Минаева ; Мордов. гос. пед. ин-т. – Саранск : РИЦ МГПИ, 2020. – 1 электрон. опт. диск. – ISBN 978-5-8156-1194-8. – Текст : электронный.

2. Чиршева, Г. Н. Возрастная билингвология : учебник и практикум для вузов / Г. Н. Чиршева. — 2-е изд. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 166 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11315-0. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/456996>.

Дополнительная литература

1. Верещагин, Е.М. Психологическая и методическая характеристика двуязычия (Билингвизма) / Е.М. Верещагин. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2014. – 162 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=252566>. – Библиогр. в кн. –

ISBN 978-5-4475-1877-6. – DOI 10.23681/252566. – Текст : электронный.

2. Протасова, Е. Ю. Теория и методика развития речи дошкольников. Обучение двуязычных детей : учебное пособие для вузов / Е. Ю. Протасова, Н. М. Родина ; под редакцией Е. Ю. Протасовой. — 2-е изд. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 208 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11124-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/456809>.

3. Соловьева, Л. Г. Логопедия : учебник и практикум для вузов / Л. Г. Соловьева, Г. Н. Градова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 191 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06310-3. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/451428>.

10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. <http://logopediya.com/> - Образовательный сайт «Логопед» (контент – научные и научно-популярные материалы по логопедии, в том числе книги и статьи).

2. <https://bilingual-online.net/> - Портал по проблемам естественного билингвизма (контент – научно-популярные и специализированные материалы по обозначенной проблематике).

3. <https://testingcenter.spbu.ru/vebinary/bilingvizm-izuchenie-obuchenie-testirovanie.html> - Сайт Центра языкового тестирования СПбГУ (контент – вебинары, посвященные проблематике билингвизма).

4. <http://pedlib.ru> - Педагогическая библиотека (контент – электронный формат литературы по логопедии, психологии, педагогике и близких к ним областей наук: книги отсутствующие в продаже и не переиздававшиеся более трех лет).

5. <https://mersibo.ru> - Развивающий портал mersibo.ru (контент – интерактивные игры и пособия для детских специалистов: логопедов, психологов, воспитателей и других; мастер-классы и вебинары).

11. Методические указания обучающимся по освоению дисциплины (модуля)

«Сценарий» изучения дисциплины или описание последовательности действий студента. Изучение дисциплины должно завершиться освоением установленных образовательной программой компетенций. Результативность освоения компетенций будет определяться не только прилежанием и способностями, но и рационально продуманной организацией труда, где ключевой аспект – организация времени. При изучении дисциплины временного оптимума позволит достичь определенная последовательность действий.

Во-первых, подготовка к зачету (промежуточной аттестации) начинается с первого занятия по дисциплине, на котором преподавателем представляется аннотация учебной дисциплины с определением особенностей организации учебного процесса, содержательной направленности дисциплины и ее учебно-методического обеспечения, требований к образовательным результатам в сопоставлении с формами и объемом отчетных материалов, как для текущего контроля успеваемости, так и для промежуточной аттестации. Данные сведения, документально отраженные в рабочей программе дисциплины, принятые и осознанные, станут ориентирами для разработки стратегии – пути достижения итоговой цели – успешной демонстрации освоенных умений в процессе защиты портфолио по дисциплине / защиты ИПЛС, и для выбора тактики – установления совокупности и последовательности конкретных действий по достижению итоговой цели изучения дисциплины.

Во-вторых, регулярное посещение лекций и практических занятий не только способствует конструктивному овладению профессиональными компетенциями, но и помогает планомерному и целесообразному распределению учебной нагрузки в семестре с учетом необходимых временных затрат.

В-третьих, после разработки общего плана изучения дисциплины актуализируются алгоритмы самостоятельной работы в ее рамках, которая выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия.

Алгоритм самостоятельной работы над каждой темой дисциплины:

- 1) проработка содержания темы вначале по лекционному материалу, а затем по иным источникам;
- 2) составление глоссария при использовании теоретического материала и словарей –

установление основных понятий / категории и персоналии по теме, что обеспечит основу для рационального повторения материала при подготовке к текущему и промежуточной контролю по дисциплине;

3) разработка краткого план ответа по каждому вопросу, предлагаемому для обсуждения в рамках практического занятия, и выбор примеров / иллюстрации к ответу по изучаемой теме;

4) анализ предлагаемых в рамках темы компетентностно-ориентированных заданий – установление возможных способов решения и, в случае затруднений, определение недостающих знаний / умений или информации.

Алгоритм самостоятельной работы с учебной и научной литературой, с интернет-ресурсами:

1) «быстрое чтение» – цель такого чтения заключается в том, чтобы создать общее представление об изучаемом (не запоминать, а понять общий смысл прочитанного);

2) вторичное чтение – цель состоит в понимании и запоминании смысла каждого термина и ключевого положения.

Рекомендуется: а) работа с маркерами – выделение известных / неизвестных понятий и параллельно составление глоссария; б) «опредмечивание» процессов понимания, то есть перевод смысла информации в другую форму закрепления (материальную) в соответствии с уровнем сложности / характера воспринимаемой информации и личностно комфортными механизмами понимания сообщения, а также целью последующей работы с данной информацией.

Результаты «опредмечивания» могут быть представлены в различных форматах: парафразы (пересказа той же мысли другими словами); смысловой компрессии (набора ключевых слов (планирования), тезирования, цитирования, аннотирования, создания резюме, разработки минитекста – конспектирования, реферирования); формирования личностно-смысловых образований, в том числе и эмоциональной оценки; выработки алгоритмов операций, предписываемых текстом.

В качестве часто применяемых форматов «опредмечивания» используются следующие.

Набор ключевых слов / планирование – краткая логическая организация информации, раскрывающая содержание и структуру изучаемого материала, с вариативностью представления – от краткого простого плана до трансформации в сложный, детализирующий ключевые пункты.

Тезирование – изложение, расчлененное на отдельные положения-тезисы на основе первичного авторского текста без привлечения фактического материала. Каждый тезис освещает одну микротему информации. Тезисы имеют строго нормативную содержательно-композиционную структуру (преамбула, основные тезисы, заключительный тезис) и нормативную языковую стилистику без привлечения элементов иных стилей.

Цитирование – логическая организация информации, базирующаяся на отражающих ту или иную мысль извлечениях из авторских текстов, в учебных целях и или раскрытия творческого замысла автора с обязательным указанием имени автора, произведение которого используется, и источника заимствования.

Аннотирование – предельно краткое связное описание источника информации с названием темы и основных положений, его назначения, места и времени издания в номинативной форме. В учебном аннотировании приветствуется включение самостоятельных выводов с установлением отличительных особенностей и достоинств источника.

Резюмирование – краткий вывод из воспринятой информации; заключительный итог. Техника переформулирования, с помощью которой подводят итог не отдельного положения, а значительной части или всей информации в целом. Основное правило формулировки резюме заключается в том, что оно должно быть предельно простым и понятным.

Конспектирование – лаконичное и логичное изложение содержания воспринятой информации. Конспект аккумулирует в себе предыдущие виды преобразования информации, обеспечивая ее всестороннее освоение.

Реферирование – техника «сжатия» содержания информации по определенной проблеме; представляет собой процесс аналитико-синтетической переработки первичных источников с целью получения сведений по рассматриваемой проблеме и их интерпретацию в соответствии с поставленной задачей. Реферат представляет собой предметно-логическое и стилевое единство. Его отличия от конспекта заключаются в следующем: он ориентирован не только

потребности своего автора, но и на восприятие иными потребителями; для него отбирается вся объективно ценная информация, а не только интересующая автора или «удобная» ему; он предполагает приложение максимума самостоятельности, а, следовательно, приведения собственных примеров и формулирования выводов. Конкретикой задач детерминируется выбор необходимого вида реферата, его структура и специфика оформления.

В последнее время предпочтительным форматом структурирования материала (где это необходимо / возможно) является инфографика. Инфографика – визуализация данных или идей, целью которой является донесение сложной информации до аудитории быстрым и понятным образом. Средства инфографики помимо изображений могут включать в себя графики, диаграммы, блок-схемы, таблицы, карты, списки.

В-четвертых, степень усвоения обучающимися теоретического материала по дисциплине в рамках текущего контроля определяется посредством оценки результатов on-line-тестирования в среде Инфо-вуз. Поэтому в рамках представления в соответствующем разделе рабочей программы приведены примеры контрольно-измерительных материалов. Тестовые задания отражают классические (общепризнанные – не являющиеся на данном этапе дискуссионными) теоретические постулаты отечественной теории речевого онтогенеза. Они формулируются так, что в их структуре заложена однозначность заключения, преобразующего его в истинное суждение. Содержание тестовых заданий запрограммировано таким образом, что общее знание бакалавром понятийно-категориального аппарата дисциплины позволяет ему выполнить задание даже в случае не изученности отдельного вопроса, то есть позволяют обучающемуся продемонстрировать уровень развития логики профессионального мышления. Представлен разный формат тестов: задания с выбором правильных ответов из определенного множества, задания на установление соответствия между элементами двух множеств, задания на установление правильной последовательности и / или логических связей в ряду предлагаемых элементов.

В-пятых, в течение семестра происходят пополнение, систематизация и корректировка собственных наработок, освоение нового и закрепление уже изученного материала, в том числе и в рамках исследовательской деятельности. В этой связи целесообразна работа по созданию электронного портфолио по дисциплине, отражающего результаты теоретической и практической подготовки – итоги решения программных задач (с анализом информационных источников и результатов выполнения практико-ориентированных заданий – разработки в рамках обобщения и интерпретации графической продукции, тезисов, конспектов-схем, рефератов-резюме, презентаций), которое предоставляется для оценки в рамках промежуточной аттестации.

12. Перечень информационных технологий

Реализация учебной программы обеспечивается доступом каждого студента к информационным ресурсам – электронной библиотеке и сетевым ресурсам Интернет. Для использования ИКТ в учебном процессе используется программное обеспечение, позволяющее осуществлять поиск, хранение, систематизацию, анализ и презентацию информации, экспорт информации на цифровые носители, организацию взаимодействия в реальной и виртуальной образовательной среде.

Индивидуальные результаты освоения дисциплины студентами фиксируются в электронной информационно-образовательной среде университета.

12.1 Перечень программного обеспечения

1. Microsoft Windows 7 Pro
2. Microsoft Office Professional Plus 2010
3. 1С: Университет ПРОФ

12.2 Перечень информационно-справочных систем

1. Информационно-правовая система «ГАРАНТ» (<http://www.garant.ru>)
2. Справочная правовая система «Консультант Плюс» (<http://www.consultant.ru>)

12.3 Перечень современных профессиональных баз данных

1. Профессиональная база данных «Открытые данные Министерства образования и науки РФ» (<http://xn----8sblcdzzacvuc0jbg.xn--80abucjiibhv9a.xn--p1ai/opendata/>)
2. Электронная библиотечная система Znanium.com(<http://znanium.com/>)
3. Единое окно доступа к образовательным ресурсам (<http://window.edu.ru>)

13. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Для проведения аудиторных занятий имеется стандартный набор специализированной учебной мебели и учебного оборудования, а также мультимедийное оборудование для демонстрации презентаций на лекциях. Для проведения практических занятий, а также организации самостоятельной работы студентов имеется компьютерный класс с рабочими местами, обеспечивающими выход в Интернет.

Индивидуальные результаты освоения дисциплины фиксируются в электронной информационно-образовательной среде университета.

Реализация учебной программы обеспечивается доступом каждого студента к информационным ресурсам – электронной библиотеке и сетевым ресурсам Интернет. Для использования ИКТ в учебном процессе имеется наличие программного обеспечения, позволяющего осуществлять поиск информации в сети Интернет, систематизацию, анализ и презентацию информации, экспорт информации на цифровые носители.

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, № 202.

Помещение укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Наборы демонстрационного оборудования: автоматизированное рабочее место в составе (учебный мультимедийный комплекс: трибуна, проектор, лазерная указка), маркерная доска, колонка SVEN.

Учебно-наглядные пособия:

Презентации.

Учебная аудитория для проведения учебных занятий. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Лаборатория вычислительной техники, № 201.

Помещение укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Наборы демонстрационного оборудования: автоматизированное рабочее место в составе (трибуна, проектор, лазерная указка, экран), маркерная доска.

Лабораторное оборудование: автоматизированное рабочее место (компьютеры – 12 шт.).

Учебно-наглядные пособия:

Презентации.

Помещение для самостоятельной работы.

Читальный зал, № 101.

Помещение укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Компьютерная техника с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета (компьютер 10 шт., проектор с экраном 1 шт., многофункциональное устройство 1 шт., принтер 1 шт.).

Учебно-наглядные пособия:

Учебники и учебно-методические пособия, периодические издания, справочная литература.

Стенды с тематическими выставками.

Помещение для самостоятельной работы.

Читальный зал электронных ресурсов, № 101б.

Помещение укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Компьютерная техника с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета (компьютер 12 шт., мультимедийный проектор 1 шт., многофункциональное устройство 1 шт., принтер 1 шт.).

Учебно-наглядные пособия:

Электронные диски с учебными и учебно-методическими пособиями.

Помещение для самостоятельной работы, № 217.

Помещение укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета (автоматизированное рабочее место в составе (учебный мультимедийный комплекс: трибуна, проектор, лазерная указка; компьютеры – 6 шт.), маркерная доска).